

رسالة الحدود النحوية لابن الجبراني (628هـ -) دراسة وتحقيق

زاهدة عبدالله محمد

كلية التربية - جامعة الموصل

تاريخ الاستلام 2005/5/12
تاريخ القبول 2005/7/17

الملخص

تمثل الحدود النحوية الخلاصات الموجزة للمعاني أو الابواب النحوية ، وقد ظهرت مع بواكير الدرس النحوي لأن التعريف بالشيء هو من اهداف هذا الدرس ، وقد وجدت ان العناية بالحدود النحوية تطورت شيئاً فشيئاً لذلك لم اقف في هذا العمل بمعزل عن الذين سبقوا ابن الجبراني اذ كانت هناك محاولات عند غير واحد من النحاة في التأليف في هذا الميدان وهذا ما سنعرفه في مكانه من البحث .

ومن الضرورة ان اشير الى ان هذا العمل يقوم على اربعة محاور :

اولاً : ابن الجبراني : المؤلف .

ثانياً : الرسالة ، مصطلحاتها ، حدودها مع موازنتها بغيرها مما ينبه الى اهميتها .

ثالثاً : وصف المخطوطة ومنهج التحقيق .

رابعاً : نص الرسالة محققاً .

وقد اتضح ان هذه الرسالة أقدم نص في الحدود النحوية وصل الينا منذ سيبويه الى عصر ابن الجبراني ، وهي مخطوطة وحيدة تقع في أربع صفحات ضمن مجموع في المكتبة الوطنية في باريس وقد حققتها تحقيقاً علمياً له منهجه بحيث اصبحت الآن نصاً مستوفياً للنشر العلمي .

اولاً - ابن الجبراني : المؤلف

اسمه وسيرته :

هو أحمد بن هبة الله بن سعد الله بن سعيد البحرني الطائي الحلبي ، ويكنى أبا القاسم ، ويعرف بابن الجبراني (1) ، نسبة الى جبرين قور سطايا (2) ، والنسبة اليها على غير قياس (3) . وزاد المنذري والذهبي والصفدي الى سلسلة نسبه (الحنفي) (4) .

ولد سنة 561 هجرية⁽⁵⁾ ، ولم تسعنا المصادر التي ترجمت له بالحديث عن شبابه أو أسوته أو أولاده ، وكل ما ذكرناه عنه أنه كان رجلاً فاضلاً مقرئاً مجوداً ، عارفاً بعلوم القرآن العزيز واللغة والنحو معرفة جيدة⁽⁶⁾ ، له حلقة بجامع حلب لإقراء القرآن وتدريس اللغة والنحو⁽⁷⁾ .

وكان ابن الجبراني شديد الطلب للعلم ، بارعاً ، كثير الاجتهاد في طلب الفوائد من صفحات الكتب ، يلزم المطالعة ليلاً ونهاراً ، ويحفظ بعض ما يمر به في أثناء ذلك . ونقل عنه أنه كان يقوم في ثلث الليل الأخير في سطح داره ، يقد سراجاً ويطلع وقتاً طويلاً لا يشغله الحر ولا القر عن المطالعة والاستزادة⁽⁸⁾ .

وله شعر ذكر ابن الشعار⁽⁹⁾ انه شعر رديء من شعر النحاة ، فيه تكلف وتصنع يذهبان رونقه ، يمدح به لأجل التكسب ، ومنه قوله⁽¹⁰⁾ :

رُويديكَ : إنَّ اللّومَ لي بالهوى يُغري
تَيَقنتُ أنَّ العذلَ ضَرَبٌ من الهُجرِ
وجرّعني من حلّوه ومن المرّ

لقد سُمْتُ ما لا أستطيع من الأمرِ
فلو دُقتَ ما قد دُقتُ من لذّة الهوى
سقاني الصبا كأسَ الهوى ثمّ علّني

وأغلب الظن أنه لاقى في حياته عنتاً وكفافاً فاحتمل من ضيق العيش في المأكل والمشرب والملبس شيئاً كثيراً ، ثم أصبح فيما بعد موسراً صاحب ثروة واسعة .

وانفرد القفطي بالإشارة إلى انه كان بخيلاً مقبلاً على الدنيا ، يدخل في دنياات الأمور ، ويعامل المعاملات المخالفة للشريعة بغية الحصول على مآرب دنيوية⁽¹¹⁾ .

وقد أجمع من ترجم له على أنه توفي في حلب سنة 628 هجرية⁽¹²⁾ ، الا السيوطي الذي تفرد بذكر رواية سنة 668 هجرية⁽¹³⁾ ، وهي وهم منه .

* □ □ □ :

تلمذ ابن الجبراني لعدد من علماء عصره في علوم الدين والعربية ، وهم :

1 - زيد بن الحسن ، ابو اليُمّن الكندي⁽¹⁴⁾ .

نحوي لغوي مقريء محدث ، ولد ببغداد سنة 520هـ ، وقدم دمشق فازدحم عليه الطلبة ، وافتى ودرس وصنّف وأقرأ القراءات والنحو واللغة والادب ، توفي سنة 613 هـ⁽¹⁵⁾ .

2 - علي بن قاسم بن الزقاق ، ابو القاسم الاشبيلي المقريء⁽¹⁶⁾ .

أصله من اشبيلية ، نزل الجزيرة الفراتية وسكن دمشق ، وقد قصد الحجاز فتوفي في طريقه سنة 605 هـ⁽¹⁷⁾ .

3 - محمد بن حرب بن عبدالله ، أبو الرجاء النحوي الحلبي⁽¹⁸⁾ .

كان شيخاً كبيراً من أعيان حلب ، تصدر للإقراء والتدريس ، له أرجوزة في مخارج الحروف ، توفي في دمشق سنة 580 هـ⁽¹⁹⁾ .

4 - هبة الله بن سعد ، أبو منصور⁽²⁰⁾ .

5 - يحيى بن أبي الرجاء بن سعد ، أبو الفرج الثقفي⁽²¹⁾ .

ولد سنة 514 هـ ، وروى كثيراً باصبهان والموصل وحلب ودمشق ، توفي بهمدان سنة 584 هـ⁽²²⁾ .

تلاميذه :

على الرغم من انه كان يقريء القرآن ويمارس تدريس علوم العربية في حلقة له في جامع حلب ، فانه كان ضنياً بما عنده موصوفاً بالبخل العلمي فما استفاد منه احد وما اشتهر له تلميذ معروف⁽²³⁾ باستثناء ما ذكره السيوطي من ان المجد بن العديم وسُنقر القضائي أخذاه⁽²⁴⁾ . ولا ندري ما قيمة المادة العلمية المأخوذة عنه وكيفية الأخذ ، لنحكم من خلالهما على مدى تلمذتهما له .

ثانياً - الرسالة :

(مصطلحاتها ، حدودها ، موازنتها بغيرها ، أهميتها)

هي مدونة نحوية صغيرة في علم الحدود وفلسفتها ، لم ترتب على وفق نظام معين ، أورد فيها ابن الجبراني تسعين حداً ، ومما يلحظ فيها ان المؤلف يذكر اكثر من حد للمصطلح الواحد في الغالب ، وربما يصل الى ثلاثة مهاداً لمثل هذا الذكر بقوله : (قيل) ، وهو بهذا لا يبين لنا من القائل ، ويعزى ذلك الى ان الحدود ما كانت لتستقر منذ أول نشأتها في فكر أي نحوي من النحاة على اختلاف مشاربهم وبيئاتهم ، بل ظلت تتغير وتتبدل باللغة والافكار التي يراها الواحد منهم دون الآخر⁽²⁵⁾ .

وهذا هو الذي دفع ابن الجبراني الى ان يحد المصطلح الواحد بتحديدات عدة ، فذكر حداً واحداً لثمانية وأربعين مصطلحاً ، وحين لسته وعشرين مصطلحاً ، وثلاثة حدود لسته عشر مصطلحاً . ولا يخفى أن عدداً من هذه الحدود قد يخرج من النحو الى الصرف بيد ان المؤلف عدّها حدوداً نحوية لأنه لا يرمي إلى الفصل بين هذين العلمين في عرض مادة حدوده .

أما لغته فقد عني باختيار الأوضح من الألفاظ للتعبير عن المعنى المراد من الحد ، وقد وضّح الرضي الاستريادي (ت 686هـ) هذا الشرط بعبارة موجزة لا تدع مجالاً للاجتهاد أو الترخص في هذا المجال فقال : (لا ينبغي أن يُخترع في الحدود ألفاظ ، بل الواجب استعمال المشهور المتعارف منها فيها ؛ لأن الحد للتبيين)⁽²⁶⁾ . كان بعض من الحدود التي ذكرها أصلاً والقسم الآخر فرع لذلك الأصل وقد اختار هذه الحدود اختياراً على الرغم من أن معظم المؤلفات النحوية لا تخلو من الحدود منذ سبويه إلى وقت إعداد هذه الرسالة . وكان ابن الجبراني يعرض هذه الحدود بعبارات موجزة دقيقة في مجملها ، عارية من أي حكم نحوي أو شاهد تطبيقي .

أما مصادره التي اخذ عنها كما لاحظنا من سياقات الحدود النحوية فهي حدود الرماني (ت 388هـ) ، ولمع ابن جني (ت 392هـ) وخصائصه ، والفوائد والقواعد للثمانيني (ت 442هـ) ، وشرح المقدمة المحسبة لابن بابشاذ (ت 469هـ) .

١٩٨٢م ٥٤٣هـ

كانت معطيات النحويين القدامى في حقل الحدود النحوية يسيرة اذا ما قيست بالمتون والشروح المؤلفة في مختلف فروع اللغة ، وأول كتاب عرفناه في الحدود هو :

1 - حدود الفراء (ت207هـ)

لم يصل إلينا الكتاب كاملاً وإنما قدم لنا ابن النديم⁽²⁷⁾ مسرداً لخمسة وأربعين مصطلحاً ، وهذا المسرد يُعد وثيقة تاريخية مهمة لأنها كل ما بقي لدينا من معرفة عن مضمون كتاب الفراء⁽²⁸⁾ الذي كانت أغلب مصطلحاته تمثل موضوعات لا حدوداً .

2 - حدود الرمانى (ت388هـ)

طبع مرتين ، الأولى بتحقيق مصطفى جواد ويوسف مسكوني في بغداد 1969 في مجموعة بعنوان : رسائل في النحو واللغة .

والثانية : بتحقيق إبراهيم السامرائي في عمان 1984 في كتاب بعنوان : رسالتان في اللغة .

3 - حدود ابن الجبراني (ت628هـ) موضوع البحث .

4 - حدود الفاكهي (ت972هـ)

مطبوع في الموصل 1988 بتحقيق زكي فهمي الالوسي

گ □ س □ ت :

1 . س □ ك □ ؟ □ ر □ س □ □ □ س □ ك □ ٢ □ ك □ ي □ □

اشتملت رسالة الحدود للرمانى على اثنين وتسعين حداً لمصطلحات في اللغة والنحو والبلاغة والمنطق ، كان نصيب النحو منها ثلاثة وثلاثين حداً ، وهذا يعني ان رسالة الرمانى لم تكن متخصصة في الحدود النحوية في الوقت الذي نجد فيه رسالة ابن الجبراني متخصصة في النحو ، وبموازنة يسيرة بين الحدود النحوية عند كل من الرمانى وابن الجبراني نجد القاريء تماثلاً بين بعض الحدود ، ولنأخذ مثلاً على ذلك حد البناء وحد المذكر .

أ - البناء

عند الرمانى : لزوم آخر الكلمة بسكون أو حركة⁽²⁹⁾ .

عند ابن الجبراني : لزوم آخر الكلمة بسكون أو حركة⁽³⁰⁾ .

ب - المذكر

عند الرمانى : الخالي عن علامة التانيث في اللفظ والتقدير⁽³¹⁾ .

عند ابن الجبراني : ما خلا من علامة التانيث في اللفظ والتقدير⁽³²⁾ .

من هنا يتبين :

1 - هناك حدود مشتركة بين الاثنين مصطلحاً وتعريفياً .

2 - رسالة الرمانى كانت من مصادر ابن الجبراني في حدوده اذ نقل عنه حرفياً .

2 . س □ ك □ ؟ □ ر □ س □ □ □ س □ ك □ ٢ □ ك □ ي □ □ □

ساق الفاكهي في كتابه مئة واحد عشر حداً ، منها ما كان اصلاً ومنها ما كان فرعاً لذلك الاصل . والمتتبع

لحدودهما لا يجد حدتين متماثلين للمصطلح الواحد عندهما ، ولنأخذ مثلاً على ذلك حد المعرب وحد الجملة .

أ - المعرب

عند ابن الجبراني : ما تغير آخره لتغير العامل فيه لفظاً أو تقديرًا (33) .
عند الفاكهي : ما سلم من مشابهة الحرف (34) .

ب - الجملة

عند ابن الجبراني : كل لفظ أفاد السامع فائدة يُحسن سكوت المتكلم عندها (35) .
عند الفاكهي : القول المركب من فعل مع فاعله أو المبتدأ مع خبره أو ما نزل منزلة أحدهما ، كضرب عمرو ،
وما قائم الزيدان (36) .

وبعد الموازنة بين الرسالتين حدوداً ومصطلحات نستنتج :

1 - حدود الفاكهي كانت أكثر شمولاً وأكثر وضوحاً ، وكانت مؤيدة بالأمثلة والشواهد في مواضع كثيرة في الوقت
الذي نجد فيه حدود ابن الجبراني مختصرة ومجردة من الامثلة والشواهد لأن رسالة ابن الجبراني تعليمية يسهل
حفظها عن ظهر قلب .

2 - رسالة ابن الجبراني لم تكن من مصادر الفاكهي لذلك لا نعثر على حدين متشابهين بين الرسالتين .
ومن هاتين الموازنتين نصل إلى :

- 1 - إن رسالة ابن الجبراني أقدم نص وصل إلينا في الحدود النحوية .
- 2 - رسالة ابن الجبراني (مصطلحات وحدوداً) مُخصصة في النحو والصرف مجردة عن غيرها من الفنون
التي وجدت في رسالة الرماني من النحو والبلاغة والمنطق والفقه .
وبذلك تفرد ابن الجبراني بأن جعل الحدود النحوية علماً له مثل هذه البداية الناضجة التي يعول عليها .

ثالثاً - وصف المخطوطة ومنهج التحقيق :

اعتمدت في التحقيق والنشر على نسخة خطية فريدة محفوظة في دار الكتب الوطنية في باريس برقم
(عربي 4067) ، تقع في أربع صفحات من 147ب - 149أ منسوخة في سنة 696هـ كما ورد في آخرها وهي
خالية من العنوان ومن اسم ناسخها ومن النقط والشكل ، واصابها طمس في بعض المواضع ، مما جعل قراءتها
امراً صعباً . وقد حصلت على مصورة هذه النسخة من استاذي أ.د. عبدالوهاب العدوانى ، وقد اتبعت في التحقيق
المنهج الاتي :

- 1 - تحرير النص على وفق قواعد الاملاء الحديثة .
- 2 - ضبط الالفاظ المشككة .
- 3 - ترقيم الحدود .
- 4 - توثيق الحدود بالمظان التي سبقته وأفاد منها في وضع هذه الحدود بحسب الترتيب الزمني .
- 5 - تثبيت الروايات المختلفة في قراءة النص في الهوامش ، وبنبه اذا كان ثم تصحيف او تحريف ، واذا تركت
بلا هاتين الإشارتين فان لها وجهاً في قراءة النص .
- 6 - الرمز إلى نشرة جيرار تروبو (ج) في هوامش التحقيق .
- 7 - معالجة السقط وذلك بحصر الزيادات ما بين معقوفتين .

8 - وضع رقم صفحة المخطوط في موضعه من النص بين خطين مائلين .

نقد الرسالة المنشورة

قام جيرار تروبو بنشر رسالة الحدود لابن الجبراني سنة 1995⁽³⁷⁾ وبعد مقارنة هذه النشرة بمخطوطتنا وجدنا ما يأتي :

- 1 - ان تروبو لم يحقق الرسالة وانما نشرها ، وفي أثناء هذا النشر وقع في جملة من الأخطاء نبهنا عليها في أثناء التحقيق مشيرين إلى ما أصابها من تصحيف أو تحريف .
 - 2 - لم يكن نسخ الرسالة (المخطوطة) دقيقاً فضلاً عن انها لم تخرج حدودها على المضان السابقة لها في هذا المجال مما اقتضى مقابلة النشرة على النص المحقق من جهتنا وتصحيح قراءاته مستعينين في ذلك بالأصول التي نقل عنها ابن الجبراني حدوده . وهناك فرق بين تحقيق النص والاكتفاء بنشره .
 - 3 - لم يحسن الناشر قراءة النص مما الحق بنشره أوهاماً وسقطاً واطعاً . نذكر منها على سبيل المثال لا الحصر :
 - أ - قوله في حد الاعراب : (كل حركة أو سكون يطران على آخر الحرف) ، والصواب آخر المعرب .
 - ب - حد الممدود : (هو المختص بهذا الصوت في آخره) ، والصواب بمد الصوت في آخره .
 - ج - حد التثنية : (ضم شيء إلى مثل جنسه) ، والصواب إلى مثله من جنسه .
 - د - حد التعجب : (ما خفي سببه فتغير له نفسه) ، والصواب فتفعل له النفس .
 - هـ - حد الفعل : (ما اسند الى ولم يُسند اليه شيء) ، والصواب ما اسند الى شيء .
 - و - حد جمع الكثرة : (العدد الزائد على عشرة فصاعداً) والصواب فصاعداً .
 - ز - حد التوكيد : (تمكين المعنى من النفس . .) والصواب في النفس .
- ومثل هذا كثير ، فقد خلا عمله من التحقيق والدراسة ، ونظرة واحدة إلى هوامش تحقيق الرسالة تكشف عن الجهد الذي بذلناه في اخراج هذه الرسالة اخراجاً علمياً مستوفياً لشروط التحقيق وجهدنا فيه . هذا كله سوغ لنا نشر هذه الرسالة محققة تحقيقاً علمياً .

رابعاً - النص محققاً

/ 147 ب /

[الحدود النحوية]

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قال الشيخ الامام العالم الفقيه تاج الدين ابو القاسم احمد بن هبة الله : اما بعد حمد الله على تواتر الالاء من عنده ، وصلاته على صفوته محمد نبيه وعبداه ، وعلى آله وصحبه من بعده ، فانك سالتني ان احرر لك جملة من الحدود التي تحتاج إليها في علم النحو على مذهب النحويين ، واختصر ذلك ليقرب تناوله على الحافظين ، فأجبتك [إلى]⁽³⁸⁾ ذلك بلسان التبيين ، وبالله استعين .

1 - حد النحو :

القصد الى النطق بالكلام العربي .

وقيل⁽³⁹⁾ : انتحاء سمت كلام العرب في تصرفه من اعراب وغيره .

وقيل⁽⁴⁰⁾ : علم بالمقاييس المستنبطة من استقراء كلام العرب .

2 - حد الصوت :

هواء يخرج من الرئة عند هم النفس بالنطق به ، فيصطك به جرمان ، فيقرع ذلك الهواء السمع ، فيسمع

ذلك جرسه ويفهم نغمته .

وقيل : العرض المتكون من اصطكاك الاجرام .

وقيل⁽⁴¹⁾ : عرض يخرج مع النفس مستطيلا حتى تعرض له في الحلق والفم والشفيتين مقاطع تثنيه عن امتداده

واستطالته .

3 - حد الحرف :

مقطع يعرض للصوت الخارج مع النفس ممتدا مستطيلا فيمنعه عن اتصاله بغايته .

وقيل : هواء مقروع في مخرج معلوم .

4 - حد الكلمة :

كل لفظة تدل على معنى .

وقيل⁽⁴²⁾ : هي اللفظة المفردة .

وقيل : الجزء المفرد .

5 - حد الكلام :

اصوات مسموعة ، وحروف مقطعة ضربا من التقطيع .

وقيل⁽⁴³⁾ : كل لفظ مستقل بنفسه مفيد لمعناه .

وقيل : ما ائتلف من حروف مسموعة متميزة .

6 - حد القول :

كل لفظ مذل به اللسان تاما كان أو ناقصا⁽⁴⁴⁾ .

7 - حد الاسم :

كل كلمة دلت على معنى في نفسها غير مقترن بزمان محصل⁽⁴⁵⁾ .

وقيل⁽⁴⁶⁾ : ما استحق الاعراب باول الوضع .

وقيل : كل كلمة تدل على مجرد ذات المسمى دلالة تصريح .

8 - حد الاسم الظاهر :

ما دل بظاهره واعرابه على المعنى المراد به⁽⁴⁷⁾ .

وقيل⁽⁴⁸⁾ : المدلول على اسمه من غير مراجعة الى ذكره .

9 - حد الاسم المضمر :

ويسميه الكوفيون (المكنى) عكسه⁽⁴⁹⁾ ، وهو ما لم يدل بظاهره واعرابه على المعنى المراد به .
وقيل : كل اسم تقدمه مُظَهَّر أو ما يقوم مقامه لرفع اللبس⁽⁵⁰⁾ .

10 - حد الاسم المبهم :

وهو اسم الإشارة ، ما خفي سببه فاغنى عنه لقبه .

11 - حد الفعل :

ما دل على حدث وزمان محصل⁽⁵¹⁾ .

وقيل⁽⁵²⁾ : ما أُسْنِدَ إلى شيء ، ولم يُسْنَدَ إليه شيء .

12 - حد الفعل الماضي :

ما كان مبنياً على الفتح من غير عارض عرض له⁽⁵³⁾ .

وقيل⁽⁵⁴⁾ : ما دل على الزمان الماضي بأول الوضع .

13 - حد الفعل الحاضر :

وهو فعل الحال ، ما دل على الزمان الحاضر وحسُنَ معه الآن والساعة .

14 - حد الفعل المستقبل :

ما دل على الزمان المستقبل بأول الوضع .

15 - حد الامر :

اقتضاء الفعل بالقول على جهة القهر والاستعلاء .

16 - حد النهي :

عكسه ، وهو اقتضاء ترك الفعل على جهة القهر والاستعلاء .

17 - حد الدعاء :

الطلب لأمر من المدعو على جهة التضرع والتذلل .

18 - حد السؤال :

الطلب لأمر من المسؤول من غير استعلاء ولا تذلل .

19 - حد الحرف :

ما جاء لمعنى ليس باسم ولا فعل⁽⁵⁵⁾ .

وقيل⁽⁵⁶⁾ : ما أبان عن معنى في غيره ، ولم يكن أحد جزأي الجملة .

وقيل⁽⁵⁷⁾ : ما جاء لمعنى في غيره .

20 - حد الإعراب :

تغير آخر الكلمة لتغير العامل فيها⁽⁵⁸⁾ ، وزاد قوم فقالوا⁽⁵⁹⁾ : تغير آخر الكلمة لفظاً أو تقديرًا لتغير العامل

فيها .

وقيل⁽⁶⁰⁾ : كل حركة أو سكون يطرآن على آخر المعرب بعد تمام بنيته في التقدير يحدثان عن عامل ظاهر أو مقدر ، ويبطلان ببطلانه ، وهذا حد الإعراب الحقيقي .

21 - حد البناء :

لزوم آخر الكلمة بسكون أو حركة⁽⁶¹⁾ .

22 - حد العامل :

ما عمل شيئاً في غيره من رفع أو نصب أو جر أو جزم⁽⁶²⁾ .

23 - حد الرفع :

ما جلبه عامل الرفع لفظاً أو تقديراً⁽⁶³⁾ ، وكذلك النصب والجر .

24 - حد الجزم :

حذف حركة أو حرف من آخر الفعل بعامل الجزم⁽⁶⁴⁾ .

25 - حد المعرب :

ما تغير آخره لتغير العامل فيه لفظاً أو تقديراً⁽⁶⁵⁾ . / 148 /

26 - [حد] المبني :

عكسه ، وهو ما لم يتغير آخره لفظاً أو تقديراً لتغير العامل فيه .

وقيل⁽⁶⁶⁾ : ما لزم آخره طريقة واحدة ، ولم يحسن للعامل أن يُغَيَّرَ عما بُني عليه .

وقيل : ما استبدَّ آخره بحركة لازمة أو سكون لازم .

27 - حد المفرد :

المذكور وحده من اسم أو فعل أو حرف⁽⁶⁷⁾ .

28 - حد الجملة :

كل لفظ افاد السامع فائدة يحسنُ سكوت المتكلم عندها⁽⁶⁸⁾ .

وقيل⁽⁶⁹⁾ : المبنية من موضوع ومحمول عليه الفائدة .

وقيل : كل لفظ يدل جزؤه على الجزء من معناه مع إفادته فائدة يحسن الاقتصار عليها .

29 - حد الاسم المنصرف :

ما دخله تنوين التمكين مع عدم ما يقوم مقامه .

وقيل⁽⁷⁰⁾ : كل اسم معرب لم يشابه الفعل من وجهين أو ما يقوم مقامهما .

30 - حد الاسم الذي لا ينصرف :

عكسه ، وهو كل اسم معرب لا يدخله تنوين التمكين مع عدم ما يقوم مقامه ، وإن شئت : كل اسم معرب

شابه الفعل من وجهين أو ما يقوم مقامهما⁽⁷¹⁾ .

31 - حد الاسم الصحيح :

ما لم يكن حرف اعرابه الفا ولا ياء قبلها كسرة⁽⁷²⁾ .

وزاد قوم⁽⁷³⁾ : ولا واو قبلها ضمة .

32 - حد الاسم المعتل :

عكسه ، وهو كل اسم وقعت في آخره الف أو ياء قبلها كسرة⁽⁷⁴⁾ .

33 - حد المنقوص :

كل اسم معرب وقعت في آخره ياء قبلها كسرة⁽⁷⁵⁾ .

وقيل⁽⁷⁶⁾ : كل اسم دخله النصب وامتنع فيه الرفع والجر .

34 - حد المقصور :

كل اسم معرب آخره الف لفظاً⁽⁷⁷⁾ .

وقيل⁽⁷⁸⁾ : هو المختص بالف مفردة في آخره .

35 - حد الممدود :

كل اسم وقعت في آخره همزة بعد الف زائدة⁽⁷⁹⁾ .

وقيل⁽⁸⁰⁾ : هو المختص بمد الصوت في آخره .

36 - حد الناقص ، وهو الموصول :

ما افتقر الى صلة يتم بها ، وعائد يربطها به⁽⁸¹⁾ .

37 - حد الفعل الصحيح :

ما لم يكن آخره الفا ولا واو أو ياء⁽⁸²⁾ .

38 - حد الفعل المعتل :

عكسه ، وهو ما وقعت في آخره الف أو واو أو ياء⁽⁸³⁾ .

39 - حد النكرة :

كل اسم شائع في جنسه لا يختص به واحد دون آخر⁽⁸⁴⁾ .

وقيل⁽⁸⁵⁾ : ما لم يُخصّ الواحد من جنسه .

وقيل : كل اسم جهله المخاطب اذا سمعه بعينه ، وشاع في امته ، وعم اثنين فصاعداً .

40 - حد المعرفة :

عكسه ، وهو ما خصّ الواحد من جنسه⁽⁸⁶⁾ .

41 - حد المذكر :

ما خلا من علامات التانيث في اللفظ والتقدير⁽⁸⁷⁾ .

42 - حد المؤنث :

عكسه ، وهو ما كان له علامة التانيث في اللفظ أو في التقدير⁽⁸⁸⁾ .

43 - حد التثنية :

ضمّ شيء إلى مثله من جنسه⁽⁸⁹⁾ .

وقيل : صيغة تدل على ذاتين مشتركتين في اسم واحد ، والغرض منها اختصار العطف .

وقيل : ضم مفرد إلى مفرد اشترك لفظهما ، فاسقط أحدهما اختصاراً واقتصاراً على ما بقي .

44 - حد الجمع :

صيغة تدل على أشياء مشتركة في اسم واحد .

وقيل⁽⁹⁰⁾ : ضم شيء إلى أكثر منه من جنسه .

وقيل⁽⁹¹⁾ : صيغة مبنية للدلالة على العدد الزائد على الاثنين فصاعداً .

45 - حد جمع السلامة :

ما سلم فيه نظم الواحد⁽⁹²⁾ .

وقيل : ما سلم فيه نظم الواحد وبنأؤه .

46 - حد جمع التفسير :

عكسه ، وهو ما تغير فيه نظم الواحد وبنأؤه⁽⁹³⁾ .

47 - حد جمع القلة :

العدد الزائد على اثنين إلى عشرة⁽⁹⁴⁾ .

48 - حد جمع الكثرة :

العدد الزائد على عشرة فصاعداً⁽⁹⁵⁾ .

49 - حد الابتداء :

اهتمامك بالمبتدأ قبل ذكره وجعلك إياه أولاً لثانٍ يكون الثاني خبراً عن الأول⁽⁹⁶⁾ .

50 - حد المبتدأ :

كل اسم ابتدأت به لتخبر عنه بغيره معرى من العوامل اللفظية⁽⁹⁷⁾ .

وقيل : كل اسم معرفة أو قارب المعرفة هممت به قبل ذكره ، وذكرته قبل غيره معرى من العوامل اللفظية .

وقيل⁽⁹⁸⁾ : كل اسم ابتدأته وعريته من العوامل اللفظية وعرضته لها ، وجعلته أولاً لثانٍ يكون الثاني حديثاً عن

الأول ومسنداً إليه .

51 - حد خبر المبتدأ :

ما أسندته إلى المبتدأ ، وحدثت به عنه⁽⁹⁹⁾ .

52 - حد الفاعل :

كل اسم مرفوع أو ما قام مقام المرفوع تقدم الفعل عليه مسنداً إليه فعلٌ أو / 148ب / لم يفعل .

وقيل⁽¹⁰⁰⁾ : كل كلمة استندت الفعل إليها مقدماً عليها .

وقيل⁽¹⁰¹⁾ : كل اسم ذكرته بعد فعل واستندت ونسبت ذلك الفعل إلى ذلك الاسم .

53 - حد ما لم يسم فاعله :

كل مفعول قام مقام الفاعل عند عدمه ، فارتفع من حيث كان يرتفع الفاعل .

54 - حد المصدر ، وهو المفعول المطلق :

كل اسم دل على معنى وزمان مجهول⁽¹⁰²⁾ .

وقيل⁽¹⁰³⁾ : اسم لحادث يوجد الفعل .

55 - حد المفعول به :

كل اسم وقع الفعل به⁽¹⁰⁴⁾ ، واتي بعد تمام الكلام منصوباً .

56 - حد الظرف ، وهو المفعول فيه :

كل اسم من أسماء الزمان والمكان يراد فيه معنى (في) وليست في لفظه⁽¹⁰⁵⁾ .

وقيل : ما كان وعاء للشيء زماناً كان أو مكاناً .

57 - حد ظرف الزمان :

مرور الأيام والليالي .

وقيل : ما جاز عليه التقضي والانتقال .

58 - حد ظرف المكان :

ما استقرَّ فيه أو تصرفَ عليه⁽¹⁰⁶⁾ .

59 - حد المفعول له :

كل مصدر من غير لفظ العامل فيه ، مقدر باللام⁽¹⁰⁷⁾ .

60 - حد المفعول معه :

كل اسم منصوب اتي بعد واو المصاحبة المقدره بـ (مع) .

61 - حد الحال :

صفة هيئة الفاعل والمفعول⁽¹⁰⁸⁾ على ما هما عليه .

وقيل⁽¹⁰⁹⁾ : انقلاب المعنى عما كان عليه للزيادة في الفائدة في صفة النكرة .

62 - حد التمييز :

رفع الابهام في جملة أو مفرد بالنص على احد محتملاته⁽¹¹⁰⁾ .

وقيل⁽¹¹¹⁾ : تخليص الاجناس بعضها من بعض .

وقيل⁽¹¹²⁾ : تبين النكرة المفسرة للمبهم .

63 - حد الاستثناء :

اخراج بعض من كل بـ (إلا) أو ما قام مقامها⁽¹¹³⁾ .

وقيل⁽¹¹⁴⁾ : اخراج شيء مما ادخلت فيه غيره ، أو ادخاله في ما اخرجت منه غيره .

وقيل : كلام متصل بالكلام الأول يمنع من عمومه واستغراقه .

64 - حد القسم :

خبر يُذَكَّرُ لِيُؤَكِّدَ به خبرٌ آخر⁽¹¹⁵⁾ .

65 - حد الاضافة :

اسناد اسم مجهول إلى اسم معلوم مجرور⁽¹¹⁶⁾ .

وقيل⁽¹¹⁷⁾ : اختصاص أول بثان داخل في اسمه معاقب للجزء منه .

66 - حد المضاف :

كل اسم نكرة حُذِفَ تنوينه ، واسند إلى اسم بعده مجرور به مُعْرَفٍ له أو مُخَصَّصٍ .

67 - حد المضاف إليه :

كل اسم مخصوص وقع ثانياً بعد أول لتخصيص الأول أو لتعريفه .

68 - حد التابع :

الجاري على ما قبله في الاعراب ، يختلف اعرابه باختلاف اعراب المتبوع (118) .

69 - حد التوكيد :

تمكين المعنى في النفس بازالة اللبس (119) .

وقيل (120) : تحقيق الخبر للمخبر عنه بتكرير اللفظ والمعنى أو بتكرير المعنى فقط .

70 - حد الصفة :

وهي النعت ، لفظ يتبع الموصوف تحلية وتخصيصاً ممن له مثل اسمه بذكر معنى في الموصوف أو في

شيء من سببه (121) .

وقيل (122) : قول له بيان زائد على بيان الاسم الجاري عليه مُخَصَّص له .

71 - حد البديل :

إعلام السامع بمجموعي الاسم على طريق البيان من غير أن يُنَوَى بالأول الطرح (123) .

وقيل : وضع الشيء مكان غيره (124) بدلا منه من غير الغاء الأول ولا إبطال لفائده .

72 - حد العطف :

اشتراك شيئين في تأثير عامل بتوسط آلة هي عوض عن العامل .

وقيل : رد ثانٍ على أول بواسطة حرف العطف .

73 - حد النداء :

التصويت بالمنادى ليقبل على مناديه (125) .

74 - حد الترقيم :

حذف يلحق أو اخر الأسماء في النداء لضرب من التخفيف (126) .

75 - حد الندبة :

تفجّع يلحق النادب من شدة الجزع والمصيبة عند فقْدِ المندوب (127) .

76 - حد الشرط :

تعليق أحد الأمرين على الآخر في وجوده أو انتفائه (128) .

وقيل : علاقة بين اثنين فصاعداً .

77 - حد الجزاء :

وهو الجواب ، ما استحق من العمل من الخير والشر (129) .

78 - حد التعجب :

- 79 - حد الاستفهام :
ما خفي سببه فتتفعل له النفس (130) .
وقيل : ما ندر من الاحكام ولم تعرف علتة .
طلب معرفة المستفهم عنه .
- 80 - حد الإثبات ، وهو الإيجاب (131) .
الخبر الدال على وجود المخبر عنه .
81 - حد النفي :
الخبر الدال على عدم المخبر عنه .
82 - حد الخبر :
ما احتمل الصدق والكذب (132) .
وقيل : ما تردد بين الصدق والكذب .
وقيل (133) : ما يجوز أن يجاب قائله بكذب أو صدق .
83 - حد العدد :
كمية الأشياء (134) .
84 - حد النسب :
إضافة الاسم إلى أب أو أم أو بلد أو قبيلة أو صناعة بعلامة النسب (135) .
85 - حد التصغير :
تغيير بناء الكلمة عما كانت عليه لتحقير عظيم أو لتقليل كثير أو تقريب بعيد .
86 - حد الحكاية :
إيراد اللفظ المحكي عنه من غير تغيير بزيادة ولا نقصان (136) .
87 - حد الإمالة :
تقريب الحروف بعضها من بعض لضرب من المشاكلة (137) .
وقيل (138) : أن تتحو بالألف نحو الياء ، وبالفحة نحو الكسرة .
88 - حد التصريف :
جعل الكلمة في جهات مختلفة لضروب من المعاني المترادفة .
وقيل (139) : تغير الأصل بدوره في الأبنية المختلفة كما يدور مع المعاني المتعاقبة .
89 - حد الاشتقاق :
إنشاء / 149 أ / فرع من اصل يدل عليه (140) .
وقيل (141) : اقتطاع فرع من اصل يدور في تصاريفه على الاصل .

90 - حد الإدغام :

وصلك حرفا ساكنا بحرف مثله متحرك من غير حركة تفصل بينهما ولا وقف ، فيصيران بتداخلهما كحرف واحد ، فيرتفع اللسان عنهما رفعة واحدة شديدة⁽¹⁴²⁾ .
تم بحمد الله وعونه خامس رجب سنة 696هـ

هوامش الدراسة والتحقيق

- (1) قلائد الجمان - الورقة 141 ب . وضبطها الصفدي بضم الجيم وفتحها في : الوافي بالوفيات 227/8 .
والفيروز آبادي بكسر الجيم في : القاموس المحيط 1 / 400 .
- (2) معجم البلدان 2 / 101 . وهي من قرى حلب بناحية عزار .
- (3) القاموس المحيط 1 / 400 .
- (4) التكملة لوفيات النقلة 3 / 287 ، وتاريخ الاسلام 279 ، والوافي بالوفيات 8 / 227 .
- (5) معجم البلدان 2 / 101 ، والتكملة لوفيات النقلة 3 / 287 ، وتاريخ الاسلام 280 .
- (6) قلائد الجمان - الورقة 141 ب ، وينظر : تاريخ الاسلام 279 - 280 . وبغية الوعاة 1 / 394 .
- (7) معجم البلدان 2 / 101 ، وتاريخ الاسلام 280 .
- (8) قلائد الجمان - الورقة 142 أ - 142 ب .
- (9) قلائد الجمان - الورقة 142 أ .
- (10) قلائد الجمان - الورقة 143 أ .
- (11) قلائد الجمان - الورقة 141 ب ، ولم نجد ترجمة له في كتاب انباه الرواة .
- (12) معجم البلدان 1 / 102 ، وقلائد الجمان - الورقة 142 ب ، والتكملة لوفيات النقلة 3 / 287 ، وتاريخ الاسلام 280 ، والوافي بالوفيات 8 / 227 .
- (13) بغية الوعاة 1 / 394 .
- (14) قلائد الجمان - الورقة 142 ب .
- (15) بغية الوعاة 1 / 570 .
- (16) معجم البلدان 2 / 101 ، وقلائد الجمان - الورقة 142 ب ، وتاريخ الاسلام 280 .
- (17) انباه الرواة 2 / 304 ، وبغية الوعاة 2 / 184 .
- (18) معجم البلدان 2 / 101 ، وقلائد الجمان - الورقة 142 ب ، وتاريخ الاسلام 280 ، وبغية الوعاة 1 / 394 .
- (19) معجم الادباء 18 / 117 ، وبغية الوعاة 1 / 75 .
- (20) قلائد الجمان - الورقة 142 ب ، وتاريخ الاسلام 280 ، وبغية الوعاة 1 / 394 .
- (21) قلائد الجمان - الورقة 142 ب .

- (22) النجوم الزاهرة 6 / 109 ، والعبر 4 / 254 .
- (23) فلاند الجمان - الورقة 141 أ .
- (24) بغية الوعاة 1 / 394 ، ولم نهتد الى معرفتهما .
- (25) الحدود النحوية من النشأة الى الاستقرار 65 .
- (26) شرح الكافية 1 / 4
- (27) الفهرست 100
- (28) الحدود النحوية من النشأة الى الاستقرار 59
- (29) رسالتان في اللغة 67
- (30) البحث 9
- (31) رسالتان في اللغة 71
- (32) البحث 11
- (33) البحث 8
- (34) شرح الحدود النحوية 83
- (35) البحث 10
- (36) شرح الحدود النحوية 33
- (37) الزيادة يقتضيها السياق
- زيادة العنوان ، اضافة ضرورية استلهمناها من مقدمة المصنف .
- (38) الخصائص 1 / 34 ، والغرة المخفية 1 / 61 ، والاقتراح 29 .
- (39) منشور الفوائد 27 ، ولباب الاعراب 1 / 2 .
- (40) سر صناعة الاعراب 1 / 6 .
- (41) تفسير الرازي 1 / 17 ، وشرح المفصل 1 / 15 ، والهادي في الاعراب 1 / 31 ، والغرة المخفية 1 / 68 ،
واسرار النحو 75 .
- (42) الخصائص 1 / 17 ، وشرح المفصل 1 / 20 .
- (43) الخصائص 1 / 17 ، وشرح المفصل 1 / 21 .
- (44) الاصول 1 / 2 ، 38 ، وشرح المقدمة المحسبة 1 / 94 ، وشرح المفصل 1 / 22 .
- ج : مقرون
- (45) شرح عيون الاعراب 46 ، ومنثور الفوائد 24 ، واسرار العربية 9 .
- (46) شرح المقدمة المحسبة 1 / 98 .
- (47) حدود الرماني 69 - ضمن (رسالتان في اللغة) .
- (48) المقتضب 3 / 212 ، 4 / 255 .

- (49) الزيادة يقتضيها السياق .
- (50) شرح المقدمة المحسبة 1 / 193 .
- (51) الايضاح العضدي 7 ، ومنثور الفوائد 28 ، والفوائد والقواعد 19 .
- (52) شرح المقدمة المحسبة 1 / 194 .
- ج : شيء ساقطة
- (53) قريب من هذا الحد ما ذكره ابن القواس في : شرح الفية ابن معطي 1 / 360 ، والرملي في : شرح الأجرومية 98 .
- (54) الكتاب 1 / 12 ، والايضاح العضدي 8 ، والنكت 1 / 102 ، والمترجل 23 ، واسرار العربية 12 .
- (55) شرح المقدمة المحسبة 1 / 215 .
- (56) اسرار العربية 12 ، وينظر : المترجل 23 .
- (57) ينظر : حدود الرماني 67 ، 69 ، وشرح الفية ابن معطي 1 / 225 .
- (58) شرح جمل الزجاجي 10 / 102 .
- (59) الفوائد والقواعد 55 .
- (60) حدود الرماني 67 ، والفوائد والقواعد 56 .
- ج : آخر الحرف .
- (61) شرح المقدمة المحسبة 2 / 344 .
- (62) شرح المقدمة المحسبة 2 / 285 .
- (63) ينظر : شرح المقدمة المحسبة 2 / 340 ، وشرح الفية ابن معطي 1 / 315 .
- (64) ينظر : حد الاعراب برقم (20) .
- (65) الفوائد والقواعد 55 ، وينظر : حد البناء برقم (21) .
- (66) حدود الرماني 68 .
- (67) المترجل 340 .
- ج : فحسن
- (68) حدود الرماني 68 .
- (69) ينظر : اللمع 59 .
- (70) ينظر : اللمع 60 .
- (71) اللمع 59 .
- (72) الفصول الخمسون 155 ، وفي الاصل (ولا واو) بالرفع ، وهو خطأ نحوي .
- (73) التكملة 221 ، 229 ، وشرح الشافية 3 / 66 .
- (74) اللمع 62 ، وشرح ابن عقيل 1 / 81 .

- (75) ينظر : اللع 62 ، وشرح المقدمة المحسبة 1 / 113 .
- (76) التكملة 272 ، وشرح المفصل 6 / 37 ، وشرح ابن عقيل 1 / 81 .
- (77) حدود الرماني 71 ، وشرح المقدمة المحسبة 2 / 444 ، ومنثور الفوائد 29 .
- (78) اللع 66 ، وشرح المقدمة المحسبة 2 / 437 ، وشرح المفصل 6 / 38 ، وشرح حدود الفاكهي 59 .
- (79) حدود الرماني 71 .
- (80) ينظر : جمل الزجاجة 11 .
- ج : بهذا
- (81) ينظر : نزهة الطرف في علم الصرف 12 .
- ج : ولا واو ولا ياء
- (82) اللع 216 .
- (83) جمل الزجاجة 14 ، والفصول الخمسون 225 .
- ج : الآخر
- (84) اللع 185 .
- (85) اللع 186 ، وشرح المفصل 5 / 85 .
- ج : يختص
- (86) حدود الرماني 71 .
- (87) حدود الرماني 71 ، وشرح الكافية 1 / 161 ، والفوائد الضيائية 2 / 167 .
- (88) ينظر : كشف المشكل 1 / 256 ، وشرح المفصل 4 / 137 .
- ج : من ، ساقطة
- (89) شرح المفصل 5 / 2 ، وكشف المشكل 1 / 268 ، والتوطئة 118 .
- ج : مشتركين وهو تحريف
- ج : بها
- (90) حدود الرماني 68 ، واسرار العربية 48 .
- (91) شرح جمل الزجاجة 1 / 146 .
- (92) اللع 71 ، والغرة المخفية 1 / 131 .
- (93) اللع 76 ، والغرة المخفية 1 / 135 ، وشرح المفصل 5 / 6 .
- (94) ينظر : التعريفات 48 .
- ج : فصاعاً ، وهو تحريف .
- (95) ينظر : التعريفات : 48 .
- (96) الكليات 1 / 23 ، وشرح المفصل 1 / 85 .

- (97) كشف المشكل 1 / 312 ، وشرح المفصل 1 / 83 .
- (98) اللمع 79 .
- (99) اللمع 80 .
- (100) مقدمة في النحو لابن ابي الفرج الصقلي 64 .
- (101) اللمع 88 ، والخصائص 1 / 185 ، وشرح المفصل 1 / 74 .
- (102) اللمع 114 .
- (103) حدود الرماني 69 ، وفيه (يوجد فيه) في موضع (يوجد) .
- ج : يوجبه .
- (104) شرح المقدمة المحسبة 2 / 302 .
- (105) اللمع 125 ، والغرة المخفية 1 / 259 .
- (106) اللمع 128 ، وشرح المقدمة المحسبة 2 / 307 .
- (107) شرح المقدمة المحسبة 2 / 308 .
- (108) ينظر : اللمع 134 ، وشرح المفصل 2 / 55 .
- (109) حدود الرماني 69 ، ونصه (انقلاب المعنى في صفة النكرة عما كان عليه للزيادة في الفائدة) .
- (110) الانموذج 87 ، والمفصل 65 ، والهادي في الاعراب 94 ، والغرة المخفية 1 / 274 .
- (111) اللمع 137 .
- (112) حدود الرماني 69 ، واسرار العربية 196 .
- (113) لباب الاعراب 2 / 243 ، والحد الى قوله (الا) في : حدود الرماني 70 ، وشرح المقدمة المحسبة 2 / 320 ، واسرار العربية 201 ، وكشف المشكل 1 / 494 .
- (114) اللمع 139 .
- (115) اللمع 286 .
- (116) ينظر : شرح عيون الاعراب 212 .
- (117) حدود الرماني 69 .
- ج : للجر منه ، وهو تحريف
- ج : من .
- (118) شرح المقدمة المحسبة 2 / 407 .
- ج : من .
- (119) شرح المقدمة المحسبة 2 / 407 ، والمقرب 261 ، وشرح جمل الزجاجي 1 / 263 .
- (120) ينظر : الفوائد والقواعد 360 .
- (121) اللمع 161 ، وشرح المفصل 3 / 47 .

- (122) حدود الرماني 70 .
- (123) الكتاب 1 / 150 ، وشرح المقدمة المحسبة 2 / 423 ، وكشف المشكل 1 / 16 ، وشرح الفية ابن معطي 2 / 799 .
- (124) شرح عيون الاعراب 239 .
ج : الاول : ساقطة .
- (125) الغرة المخفية 2 / 512 ، وشرح الفية ابن معطي 2 / 1033 .
- (126) اللمع 206 .
- (127) الفوائد والقواعد 485 .
- (128) ينظر : كشف المشكل 2 / 138 ، والتعريفات 73 .
- (129) حدود الرماني 73 .
ج : فتغير
- (130) التعريفات 39 ، ونصه (انفعال النفس عما خفي سببه) .
- (131) في الاصل : ايجاب ، والصحيح ما اثبتناه .
- (132) الفوائد والقواعد 4 ، والتعريفات 57 .
- (133) ينظر : المقتضب 3 / 89 .
- (134) شرح الوافية 2 / 424 ، وشرح الكافية 2 / 145 .
- (135) ينظر : التكملة 238 ، والمقرب 408 .
- (136) ينظر : شرح جمل الزجاجي 2 / 461 .
- (137) شرح المفصل 9 / 54 .
- (138) شرح جمل الزجاجي 2 / 613 ، والغرة المخفية 2 / 695 .
ج : الواو ، ساقطة .
- (139) شرح الملوكي في التصريف 19 .
- (140) الممتع في التصريف 1 / 41 .
- (141) حدود الرماني 69 .
- (142) شرح المفصل 10 / 121 .

المصادر والمراجع

- ◀ اسرار العربية : ابو البركات بن الانباري (ت 577 هـ) - تح : محمد بهجت البيطار ، دمشق 1957م .
- ◀ اسرار النحو : ابن كمال باشا (ت 940هـ) - تح : د. احمد حسين حامد ، عمان .
- ◀ الاصول في النحو : ابن السراج (ت 316هـ) - تح : د. عبدالحسين الفتلي ، بغداد 1973م .

- ◀ الاقتراح في علم اصول النحو: السيوطي (ت911هـ) - تح وتعليق: د. احمد محمد قاسم، القاهرة 1976م .
- ◀ الانموذج في النحو : الزمخشري (ت538هـ) - تح : لجنة احياء التراث العربي في دار الآفاق الجديدة ، بيروت 1981م .
- ◀ الايضاح العضدي : ابو علي الفارسي (ت377هـ) - تح : حسن الشاذلي فرهود ، مصر 1969م .
- ◀ بغية الوعاة : السيوطي - تح : محمد ابو الفضل ابراهيم ، القاهرة 1964م .
- ◀ تاريخ الاسلام : الذهبي (ت748هـ) - تح : د.بشار عواد وآخرين ، بيروت 1988م .
- ◀ تفسير الرازي : الرازي (ت606هـ) - طهران .
- ◀ التكملة : ابو علي الفارسي (ت377هـ) - تح : د.كاظم بحر المرجان ، الموصل 1981م .
- ◀ التكملة لوفيات النقلة : المنذري (ت656هـ) - تح : د.بشار عواد ، بيروت 1981م .
- ◀ التوطئة : ابو علي الشلوبيين (ت645هـ) - تح : يوسف احمد المطوع ، القاهرة 1973م .
- ◀ الجمل في النحو : الزجاجي (ت337هـ) - تح : د.علي توفيق الحمد ، الاردن 1988م .
- ◀ الحدود النحوية من النشأة إلى الاستقرار ، دراسة ومعجم : زاهدة عبدالله العبيدي - رسالة دكتوراه ، باشراف الاستاذ د.عبد الوهاب محمد علي العدوانى ، جامعة الموصل 1994م .
- ◀ الخصائص : ابن جني (ت392هـ) - تح : محمد علي النجار ، بيروت .
- ◀ رسالتان في اللغة : تح : د.ابراهيم السامرائي ، عمان .
- ◀ شرح الأجرومية : للرملي (ت971هـ) - تح : د.علي موسى الشوملي ، الرياض .
- ◀ شرح ابن عقيل على الفية ابن مالك : تح : محمد محيي الدين عبدالحميد ، مصر 1964م .
- ◀ شرح الفية ابن معطي: ابن القواس الموصلني (ت672هـ) - تح: علي موسى الشوملي ، الرياض 1985م .
- ◀ شرح جمل الزجاجي: ابن عصفور الاشبيلي (ت669هـ) - تح: د.صاحب ابو جناح ، بغداد 1980 و 1982م .
- ◀ شرح الحدود النحوية : الفاكهي (ت972هـ) - تح : د.زكي فهمي الالوسي ، الموصل 1988م .
- ◀ شرح الشافية: رضي الدين الاستربادي (ت686هـ) - تح : محمد نور الحسن وآخرين ، بيروت 1975م .
- ◀ شرح عيون الاعراب : ابن فضال المجاشعي (ت479هـ) - تح : د.حنا جميل حداد ، الاردن 1985م .
- ◀ شرح الكافية : ابن الحاجب (ت646هـ) ، دار الطباعة العامرة استانبول 1309هـ .
- ◀ شرح المفصل : ابن يعيش (ت643هـ) - بيروت .
- ◀ شرح المقدمة المحسبة : ابن بابشاذ (ت469هـ) - تح : خالد عبدالكريم ، الكويت 1979 - 1977م .
- ◀ شرح الملوكي في التصريف : ابن يعيش ، حلب 1973م .
- ◀ العبر في خبر من غير ، الذهبي - تح : د.صلاح الدين المنجد وآخرين ، الكويت 1960م .
- ◀ الغرة المخفية في شرح الدرر الالفيه لابن معطي: ابن الخباز (ت639هـ) - تح: حامد محمد العبدلي، 1990م
- ◀ الفصول الخمسون : ابن معطي (ت628هـ) - تح : محمود محمد الطناحي ، مصر 1972م .
- ◀ الفهرست : محمد بن اسحاق النديم (ت385هـ) بيروت 1978م .

- الفوائد الضيائية : عبدالرحمن الجامي (ت898هـ) - تح : د.اسامة طه الرفاعي ، العراق 1983م .
- الفوائد والقواعد : عمر بن ثابت الثماني (ت442هـ) - تح : د.عبد الوهاب الكحلة ، رسالة دكتوراه بإشراف الاستاذ د.عبد الوهاب العدواني ، جامعة الموصل 1995م .
- القاموس المحيط : الفيروزآبادي (ت817هـ) - مصر 1330هـ .
- قلائد الجمان : ابن الشعار الموصل (ت654هـ) - مصورة عن نسخة مكتبة اسعد افندي في استانبول برقم (2324) ، بحوزة أ.د.محمد قاسم مصطفى .
- الكتاب : سيويه (ت180هـ) - تح : عبدالسلام هارون ، 1966م .
- كشف المشكل في النحو : علي بن سليمان الحيدرة اليمني (ت599هـ) - تح : د.هادي عطية مطر ، بغداد 1984م .
- الكليات - معجم في المصطلحات والفروق اللغوية : ابو البقاء الكفوي (ت1094هـ) - تح : د.عدنان درويش وصاحبه ، دمشق 1974م .
- لباب الاعراب : الاسفراييني (ت684هـ) - تح : بهاء الدين عبد الوهاب عبد الرحمن ، الرياض 1984م .
- اللمع في العربية : ابن جني - تح : حامد المؤمن ، بغداد 1982م .
- مجلة مجمع اللغة العربية ، دمشق - ع 2 ، 1995م .
- المرتجل في شرح الجمل : ابن الخشاب (ت567هـ) - تح : علي حيدر ، دمشق 1972م .
- معجم الادباء : ياقوت الحموي (ت626هـ) ، مصر 1936م .
- معجم البلدان : ياقوت الحموي - بيروت 1955 - 1957م .
- المقتضب : المبرد (ت285هـ) - تح : محمد عبدالخالق عزيمة ، القاهرة 1979م .
- مقدمة في النحو : ابن ابي الفرج الصقلي (ت510هـ) - تح : د.احمد خطاب العمر ، مجلة المورد ، مج 12 ، ع 2 ، 1983م .
- المقرب : ابن عصفور الاشبيلي - تح : د.احمد عبدالستار الجواري وصاحبه ، بغداد 1986م .
- الممتع في التصريف : ابن عصفور الاشبيلي - تح : د.فخر الدين قباوة ، بيروت 1979م .
- منثور الفوائد : ابو البركات بن الانباري - تح : د.حاتم صالح الضامن ، بيروت 1990م .
- النجوم الزاهرة : ابن تغرى بردى (ت847هـ) - دار الكتب المصرية 1348 - 1375هـ .
- نزهة الطرف في علم الصرف : الميداني (ت518هـ) - بيروت 1981م .
- النكت في تفسير كتاب سيويه : الاعلم الشنتمري (ت476هـ) - تح : زهير عبدالمحسن سلطان ، الكويت 1987م .
- الهادي في الاعراب إلى طريق الصواب : ابن القبيصي الموصل (ت تقريباً 620هـ) - تح : د.محسن سالم العميري ، مكة المكرمة 1988م .
- الوافي بالوفيات : الصفدي (ت764هـ) - استانبول 1931م .